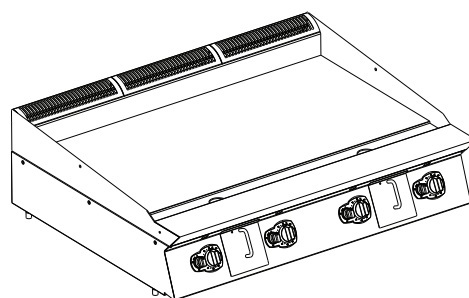


Frytop 1200

N9E

EFT93



CS Instalační a provozní příručka



59589G900- 2022.09

Předmluva



Před instalací a používáním zařízení si přečtěte následující pokyny, včetně záručních podmínek.

Navštivte naši stránku www.electroluxprofessional.com a otevřete sekci Podpora, kde můžete:



Zaregistrovat svůj produkt



Získat nápovědu a tipy k vašemu produktu, informace o servisu a opravách

Návod k instalaci, použití a údržbě (dále jen příručka) poskytuje uživateli informace potřebné pro správné a bezpečné používání zařízení.

Následující text nesmí být považován za dlouhý a náročný seznam varování, ale spíše za soubor pokynů vhodných pro zlepšení výkonu zařízení v každém ohledu a především jako rady k prevenci zranění osob a zvířat a poškození majetku v důsledku nesprávných provozních postupů.

Všechny osoby zabývající se dopravou, instalací, uváděním do provozu, používáním a údržbou, opravami a demontáží zařízení se musí před provedením různých postupů pečlivě seznámit s touto příručkou, aby se předešlo chybným a nevhodným činnostem, které by mohly ohrozit celistvost zařízení nebo lidské zdraví. Ujistěte se, že pravidelně informujete uživatele o bezpečnostních předpisech. Dále je důležité školit a poskytovat nové informace pracovníkům pověřeným provozem zařízení na jeho používáním a údržbou.

Příručka musí být obsluze k dispozici a musí se pečlivě uchovávat na místě použití zařízení, aby byla vždy po ruce v případě pochybností, nebo kdykoli je to nutné.

Pokud si po přečtení této příručky stále nejste jisti správným používáním zařízení, neváhejte kontaktovat výrobce nebo autorizované servisní středisko, abyste získali rychlou a přesnou pomoc pro lepší provoz a maximální účinnost zařízení. Během všech fází používání zařízení vždy dodržujte platné předpisy o bezpečnosti, hygieně práce a ochraně životního prostředí. Je zodpovědností uživatele zajistit, aby bylo zařízení spuštěno a provozováno pouze v optimálních bezpečnostních podmínkách pro pracovníky, zvířata i majetek.



DŮLEŽITÉ

- Výrobce neodpovídá za postupy prováděné na spotřebiči bez dodržování pokynů uvedených v této příručce.
- Výrobce si vyhrazuje právo změnit spotřebiče uvedené v této příručce bez předchozího upozornění.
- Žádná část této příručky nesmí být reprodukována.
- Tato příručka je k dispozici v digitálním formátu:
 - kontaktujte prodejce nebo oddělení péče o zákazníka;
 - stáhnutím nejnovější aktualizované příručky na webových stránkách: www.electroluxprofessional.com;
- Příručka musí být vždy uložena na snadno přístupném místě v blízkosti zařízení. Obsluha u zařízení a pracovníci údržby musí mít kdykoli možnost ji snadno vyhledat a použít.

Obsah

A	BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	5
A.1	Obecné informace	5
A.2	Osobní ochranné prostředky	6
A.3	Všeobecné bezpečnostní informace	6
A.4	Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči	7
A.5	Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti	8
A.6	Předvídatelné nesprávné použití	8
A.7	Zbytková rizika	8
A.8	Doprava, manipulace a skladování	9
A.9	Instalace a montáž	10
A.10	Elektrické připojení	10
A.11	Umístění	10
A.12	Prostorové limity spotřebiče	10
A.13	Čištění zařízení	10
A.14	Preventivní údržba	11
A.15	Díly a příslušenství	11
A.16	Opatření k použití a údržbě	11
A.17	Údržba spotřebiče	11
A.18	Likvidace spotřebiče	11
B	ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A VÝJIMKY	11
C	TECHNICKÉ ÚDAJE	12
C.1	Poloha typového štítku	12
C.2	Identifikační údaje zařízení a výrobce	12
C.3	Plynové modely	13
C.4	Elektrické modely	13
D	OBECNÉ INFORMACE	13
D.1	Zákonné požadavky pouze pro Austrálii	13
D.2	Úvod	13
D.3	Určené použití a omezení	14
D.4	Testování a kontrola	14
D.5	Copyright	14
D.6	Uchovávání příručky	14
D.7	Příjemci příručky	14
D.8	Definice	14
D.9	Odpovědnost	14
D.10	Kontrola balení zákazníkem	14
D.11	Skladování	15
E	INSTALACE A MONTÁŽ	15
E.1	Úvod	15
E.2	Povinnosti zákazníka	15
E.3	Pokyny k vybalení	15
E.4	Likvidace obalového materiálu	15
E.5	Spojování spotřebičů	15
E.5.1	Instalace na most nebo konzolový rám (v závislosti na zařízení a/nebo modelu)	16
E.5.2	Utěsnění mezer mezi spotřebiči	16
E.6	Upevnění k podlaze (v závislosti na zařízení a/nebo modelu)	16
E.7	Plynové přípojky	16
E.7.1	Úvod	16
E.7.2	Odvod spalin	16
E.7.3	Před připojením	16
E.7.4	Připojení (v závislosti na zařízení a / nebo modelu)	16
E.7.5	Regulátor tlaku plynu	16
E.7.6	Přestavba na jiný druh plynu	17
E.8	Předpisy pro plynové spotřebiče	17
E.8.1	Kontrola vstupního tlaku (všechny verze)	17
E.8.2	Kontrola primárního vzduchu	17
E.8.3	Výměna trysky hlavního hořáku	17
E.8.4	Výměna trysky pilotního hořáku	17
E.8.5	Šroub minimálního plamene	17
E.9	Před dokončením instalace	17
E.10	Výměna nastavovací pružiny regulátoru tlaku (pouze pro Austrálii)	17
E.11	Elektrická připojení	18
E.11.1	Elektrické spotřebiče	18
E.12	Napájecí kabel	18
E.13	Jistič	18
E.14	Ekvipotenciální uzel a uzemnění	18
E.15	Bezpečnostní termostat	19
F	NORMÁLNÍ POUŽITÍ SPOTŘEBIČE	19
F.1	Vlastnosti pracovníků umožňující obsluhu u spotřebiče	19
F.2	Základní požadavky na používání spotřebiče	19
G	POKYNY PRO UŽIVATELE	19
G.1	Použití grilovací plotny	19

G.2	Plynové modely.....	19
G.2.1	Blokovací zařízení.....	20
G.3	Elektrické modely	20
G.3.1	Zapnutí	20
G.3.2	Vypnutí	20
H	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE	20
H.1	Informace o péči.....	20
H.2	Úvod do úklidu	20
H.3	Informace pro údržbu	21
H.4	Intervaly údržby.....	21
H.5	Odstávky	21
H.6	Vnější díly	21
H.7	Ostatní povrchy.....	22
H.8	Vnitřní části (každých 6 měsíců)	22
H.9	Kontakty pro údržbu (pouze pro Austrálii).....	22
I	ODSTRANĚNÍ PORUCHY	22
I.1	Úvod.....	22
I.2	Stručný průvodce odstraňováním problémů.....	23
J	LIKVIDACE SPOTŘEBIČE	23
J.1	Postup při likvidaci spotřebiče	23
K	PŘÍLOŽENÉ DOKUMENTY	23

A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

A.1 Obecné informace

K zajištění bezpečného používání spotřebiče a správného porozumění příručce je třeba znát termíny a typografické konvence použité v dokumentaci. Následující symboly se v příručce používají k označení a určení různých typů nebezpečí:



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pro zdraví a bezpečnost pracovníků.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - nebezpečné napětí.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poškození zařízení nebo výrobku.



DŮLEŽITÉ

Důležité pokyny nebo informace o produktu.



Ekvipotencialita



Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte pokyny.



Objasnění a vysvětlení

- Spotřebič smějí používat pouze vyškolení pracovníci.
- Tento spotřebič je určen ke komerčnímu a kolektivnímu použití, například v kuchyních restaurací, jídelen, nemocnic a dalších provozech, jako jsou pekárny, řeznictví atd., nikoli však pro kontinuální hromadnou výrobu potravin. Jakékoliv jiné použití se považuje za nevhodné.
- Toto zařízení nesmějí používat nezletilí nebo osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí obsluhy zařízení.
- Nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem.
- Všechny obaly a mycí prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Děti nesmějí spotřebič čistit ani provádět jeho údržbu bez dohledu dospělých.
- Pro vlastní bezpečnost neskladujte a nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé materiály, výpary a kapaliny v blízkosti tohoto nebo jiných spotřebičů.
- Neuchovávejte výbušné látky, jako jsou tlakové nádoby s hořlavou náplní, v tomto spotřebiči.
- Kontaktní informace výrobce naleznete na výrobním štítku spotřebiče (např. k objednání náhradních dílů atd.).
- Při likvidaci spotřebiče musí být značení CE zničeno.
- Tyto pokyny pečlivě uschovejte pro další obsluhu.

A.2 Osobní ochranné prostředky

Souhrnná tabulka osobních ochranných prostředků (OOP), které mají být použity v různých fázích životnosti zařízení.

Fáze	Ochranný oděv 	Pracovní boty 	Rukavice 	Brýle 	Bezpečnostní přilba 
Doprava	—	●	○	—	○
Manipulace	—	●	○	—	—
Vybalení	—	●	○	—	—
Instalace	—	●	● ¹	—	—
Normální používání	●	●	● ²	—	—
Nastavení	○	●	—	—	—
Rutinní čištění	○	●	● ¹⁻³	○	—
Mimořádné čištění	○	●	● ¹⁻³	○	—
Údržba	○	●	○	—	—
Demontáž	○	●	○	○	—
Likvidace	○	●	○	○	—
Popis:					
●	OOP NUTNÉ				
○	OOP K DISPOZICI NEBO K POUŽITÍ DLE POTŘEBY				
—	OOP NEPOŽADOVÁNY				

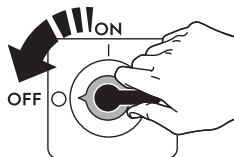
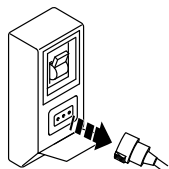
1. Během těchto činností musí mít osoba manipulující se zařízením nasazené rukavice odolné proti pořezání. Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se pracovníci obsluhy, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit nebezpečí a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

2. Při běžném používání musí být rukavice odolné proti teple, aby se ruce nemohly dostat do styku s horkým jídlem nebo horkými částmi zařízení, a/nebo se nespálily při odstraňování horkých předmětů z těchto částí. Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se obsluha, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit chemickému nebezpečí a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

3. Během těchto činností musí osoba manipulující se zařízením nosit rukavice vhodné pro kontakt s používanými chemickými látkami (viz bezpečnostní seznam použitých látek pro informace o požadovaných OOP). Nepoužíváním osobních ochranných prostředků se pracovníci obsluhy, odborný personál nebo uživatelé mohou vystavit chemickému nebezpečí a možnému poškození zdraví (v závislosti na modelu).

A.3 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebiče jsou vybaveny elektrickými a/nebo mechanickými bezpečnostními zařízeními pro ochranu pracovníků a samotného spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič s odstraněnými, upravenými nebo poškozenými kryty, ochrannými nebo bezpečnostními zařízeními.
- Neprovádějte žádné úpravy součástí dodávaných se zařízením.
- Několik obrázků v příručce zobrazuje spotřebič nebo jeho části bez ochranných krytů nebo s odstraněnými ochrannými kryty. Toto zobrazení slouží pouze pro vysvětlující účely. Spotřebič nepoužívejte bez krytu nebo s deaktivovanými ochrannými zařízeními.



Před každým postupem instalace, montáže, čištění nebo údržby vždy spotřebič odpojte od zdroje elektrického napájení.

- Neodstraňujte, neopravujte ani nemažte značku CE a štítky týkající se bezpečnosti, nebezpečí a pokynů.
- Recirkulace vzduchu musí zohledňovat vzduch potřebný pro spalování, výkon plynu 2 m³/h/kW a také "pohodlí" osob pracujících v kuchyni.
- Při nedostatečné ventilaci se personál dusí. Nezakrývejte ventilační systém v místě, kde je tento zařízení instalováno. Nezakrývejte větrací otvory nebo kanály tohoto nebo jiných zařízení.
- A-vážená hladina akustického tlaku emisí nepřekračuje 70 dB (A).
- Nepoužívejte produkty (ani zředěné) obsahující chlor (chlornan sodný, chlorovodíková nebo muriatická kyselina apod.) k čištění zařízení nebo podlahy pod ním.
- Během provozu nepoužívejte v blízkosti tohoto zařízení aerosoly.
- Nikdy neprovádějte kontrolu netěsností otevřeným plamenem.
- Zařízení nainstalujte za podmínek dostatečného větrání, aby byla zajištěn vhodný objem výměny vzduchu za hodinu. Zajistěte, aby ventilační systém, ať už je jakýkoliv, byl vždy funkční a účinný po celou dobu, kdy bude zařízení v provozu.
- Neblokujte proudění spalovacího a ventilačního vzduchu.
- Následující úkony musí provádět specializovaný autorizovaný personál nebo zákaznický servis vybavený všemi potřebnými osobními ochrannými prostředky (A.2 *Osobní ochranné prostředky*), náradím, náčiním a pomocnými prostředky, který může požádat výrobce o poskytnutí servisní příručky:
 - Instalace a montáž
 - Umístění
 - Elektrické připojení
 - Čištění, oprava a mimořádná údržba spotřebiče
 - Likvidace spotřebiče
 - Práce na elektrických zařízeních

A.4 Ochranné prvky nainstalované na spotřebiči

Kryty

Spotřebič má:

- pevné ochranné kryty (např. pláště, kryty, boční panely apod.) upevněné na spotřebiči a/ nebo rámu pomocí šroubů nebo rychlospojek, které lze odstranit nebo otevřít pouze pomocí nástrojů; uživatel proto nesmí s takovými zařízeními manipulovat. Výrobce nezodpovídá za škody způsobené poškozením těchto zařízení anebo jejich nepoužitím;
- zablokované pohyblivé kryty (dvířka) pro přístup do spotřebiče;
- přístupové panely nebo dvířka do elektrického systému spotřebiče, vyrobená z kloubových panelů otvíratelných pomocí náradí. Panel nebo dvířka se nesmí otvírat, když je spotřebič připojen k napájecímu zdroji.

A.5 Bezpečnostní štítky umístěné na spotřebiči nebo v jeho blízkosti

Zákaz	Význam
	Neodstraňujte ochranná zařízení.
	Nepoužívejte vodu k hašení požárů (na elektrických dílech)
	Udržujte prostor kolem zařízení čistý a bez hořlavých materiálů. Neskladujte v blízkosti zařízení hořlavé materiály.

Nebezpečí	Význam
	pozor, horký povrch
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem (na elektrických dílech s uvedením napětí).

A.6 Předvídatelné nesprávné použití

Nesprávné použití je jiné použití, než je uvedeno v této příručce. Během provozu spotřebiče nejsou povoleny jiné typy práce nebo činnosti, které jsou považované za nevhodné, a které mohou obecně představovat rizika pro bezpečnost obsluhy a poškození zařízení. Předvídatelné nesprávné použití je např.:

- zanedbání údržby spotřebiče, čištění a pravidelných kontrol;
- konstrukční změny nebo úpravy provozní logiky;
- manipulace s ochrannými kryty nebo bezpečnostními zařízeními;
- nepoužívání osobních ochranných prostředků obsluhou, odborným personálem nebo pracovníky údržby;
- nevyužívání vhodného vybavení (např. používání nevhodného vybavení nebo žebříků);
- uchovávání hořlavých materiálů nebo paliv, nebo prostě materiálů, které nejsou slučitelné s prací nebo nejsou pro ni důležité, v blízkosti spotřebiče;
- nesprávná instalace spotřebiče;
- vkládání předmětů nebo věcí, které nejsou slučitelné s jeho použitím, nebo které mohou poškodit spotřebič, způsobit zranění nebo znečistit prostředí, do spotřebiče;
- lezení na spotřebič;
- nedodržení požadavků na správné používání spotřebiče;
- jiné postupy, která způsobují rizika, která výrobce nemůže odstranit.

A.7 Zbytková rizika

U spotřebiče hrozí několik rizik, která nebyla zcela vyloučena pomocí konstrukce nebo instalací odpovídajících ochranných zařízení. Výrobce však o nich informuje prostřednictvím této příručky a pečlivě uvádí osobní ochranné prostředky, které se kvůli nim mají používat. Ke snížení rizika zajistěte při instalaci zařízení dostatečné prostory.

Pro zachování těchto podmínek musí být prostory kolem spotřebiče vždy:

- bez překážek (např. žebříky, nářadí, kontejnery, krabice apod.);

- čisté a suché.
- dobře osvětlené.

Zbytková rizika spotřebiče jsou pro úplnou informovanost zákazníka uvedena níže: Tyto činnosti jsou považovány za nevhodné, a proto přísně zakázané.

Zbytkové riziko	Popis nebezpečné situace
Uklouznutí nebo pád	Pracovník může uklouznout kvůli rozlité vodě, kapalině nebo nečistotám na podlaze.
Popáleniny/oděry (např. topné články, studená nádoba, desky chladicího okruhu a potrubí)	Pracovník obsluhy se záměrně nebo neúmyslně dotkne některých součástí uvnitř spotřebiče bez použití ochranných rukavic
Úraz elektrickým proudem	Kontakt s díly pod napětím během údržbářských prací prováděných s napájeným elektrickým panelem.
Rozdrcení nebo zranění	Specializovaný personál nemusí správně upevnit ovládací panel při přístupu do technického prostoru. Panel se může náhle zavřít.
Převrhnutí nákladu	Při manipulaci se spotřebičem nebo s jeho obalem při použití nevhodných zdvihacích systémů nebo příslušenství nebo s nevyváženým nákladem
Chemikálie	Kontakt s chemickými látkami (např. mycí prostředek, leštidlo, odstraňovač vodního kamene) bez dodržení bezpečnostních opatření. Vždy se proto řiďte bezpečnostními listy a štítky na použitých produktech.
Náhlé uzavření	Pracovník obsluhy určený pro normální použití spotřebiče může náhle a záměrně zavřít víko/dveře/dveře trouby (pokud je jimi zařízení vybaveno, v závislosti na typu zařízení).

A.8 Doprava, manipulace a skladování

- Doprava (tj. přemístění spotřebiče z jednoho místa na místo) a manipulace (tj. přesun na pracovištích) musí probíhat za použití speciálních a přiměřených prostředků.
- Informace o stohovatelnosti během přepravy, manipulace a skladování naleznete na obalu.
- Během nakládání nebo vykládání nestůjte pod zavěšeným nákladem. Do pracovního prostoru nesmí vstoupit neoprávněný personál.
- Hmotnost spotřebiče sama o sobě nestačí k udržení stability.
- Při manipulaci se spotřebičem jej nezvedejte a nekotvěte k pohyblivým ani slabým dílům, jako jsou: objímky, elektrické kabelovody, pneumatické části atd.
- Zařízení netlačte ani netahejte, protože se může převrátit. Pro zvedání spotřebiče použijte správné nářadí.
- Pro vykládání a skladování spotřebiče zajistěte vhodnou plochu s rovnou podlahou.
- Personál pro přepravu, přemísťování, manipulaci a skladování spotřebiče musí být náležitě poučen a vyškolen ohledně bezpečného používání zdvihacích systémů a osobních ochranných prostředků vhodných pro prováděný typ činnosti.
- Při demontáži kotevních systémů se ujistěte, že stabilita součástí spotřebiče nezávisí na ukotvení, a proto tato operace nezpůsobí pád nákladu z vozidla. Před vyložením součástí spotřebiče zkontrolujte, zda jsou odstraněny všechna kotevní systémy.

A.9 Instalace a montáž

- Popsané operace musí být prováděny v souladu s bezpečnostními předpisy a ustanoveními platnými v zemi použití.
- Po provedení instalace zařízení musí být případná zástrčka přístupná.
- Při instalaci zařízení se ujistěte, že nastavení a tlak plynu jsou prováděny v souladu s údaji uvedenými na typovém štítku.
- Spotřebič není vhodný pro instalaci venku a/nebo na místech vystavených atmosférickým vlivům (déšť, přímé sluneční světlo apod.).

A.10 Elektrické připojení

- Systém napájení musí být vhodný pro jmenovitý proud připojeného spotřebiče; připojení musí být provedeno v souladu s předpisy a ustanoveními platnými v zemi použití.
- Informace o napájecím napětí spotřebiče jsou uvedeny na výrobním štítku.
- Mezi napájecí kabel a elektrické vedení je nainstalován diferenciální termomagnetický spínač vhodný pro spotřebu specifikovanou na výrobním štítku, s kontaktní mezerou umožňující úplné odpojení za přepětových podmínek kategorie III, v souladu s platnými předpisy.
- Pokud je napájecí kabel poškozený nebo příliš krátký, smí ho vyměnit pouze specializovaný servisní pracovník nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí úrazu.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za poškození nebo zranění v důsledku porušení výše uvedených pravidel nebo nedodržení předpisů o elektrické bezpečnosti platných v zemi použití spotřebiče.
- Ověřte, zda je mezi napájecím kabelem zařízení a elektrickou přípojkou instalován bezpečnostní jistič. Max. vzdálenost mezi kontakty a svodový proud musí odpovídat místním bezpečnostním předpisům.

A.11 Umístění

- Nainstalujte spotřebiče a proveďte veškerá bezpečnostní opatření nezbytná pro tento typ provozu, a to s ohledem na příslušná protipožární opatření.
- Zabraňte znečištění korozivními látkami (chlorem atd.) v místech, kde je spotřebič instalován. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za korozivní účinky způsobené vnějšími příčinami.
- Zařízení lze instalovat samostatně nebo kombinovat, ale pouze s jinými zařízeními stejné řady.

A.12 Prostorové limity spotřebiče

- Zařízení nejsou vhodná pro instalaci do výklenku. Ponechte alespoň prostor 150 mm mezi spotřebičem a bočními stěnami a 100 mm od zadní stěny, nebo v každém případě dostatečný prostor pro následné servisní nebo údržbové činnosti.
- Mezi zařízením a veškerými hořlavými stěnami udržujte alespoň vzdálenost 200 mm.

A.13 Čištění zařízení

- Nedotýkejte se zařízení vlhkými rukama nebo nohama nebo když jste bosí.
- Před zahájením jakéhokoli čištění uveďte spotřebič do bezpečného stavu.
- Nedovolte, aby se olej nebo maziva dostaly do kontaktu s plastovými díly. Nedovolte, aby na zařízení byly usazeniny, nečistoty, tuky, potraviny nebo jiné zbytky.
- Dodržujte požadavky na různé běžné a mimořádné postupy údržby. Nedodržení těchto pokynů může znamenat riziko pro personál.

- Na spotřebič nestříkejte vodu ani jej nečistěte vodními tryskami, parním čističem nebo vysokotlakým čističem.

A.14 Preventivní údržba

Za účelem zajištění bezpečnosti a výkonnosti vašeho zařízení doporučujeme, aby servis prováděli autorizovaní technici společnosti Electrolux Professional každých 12 měsíců v souladu se Servisními příručkami společnosti Electrolux Professional. Další podrobnosti vám poskytne místní servisní středisko Electrolux Professional.

A.15 Díly a příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství a/nebo náhradní díly. Nepoužití originálního příslušenství a/nebo náhradních dílů zneplatní původní záruku výrobce a může způsobit, že spotřebič nebude vyhovovat bezpečnostním normám.

A.16 Opatření k použití a údržbě

- Ve spotřebiči hrozí rizika převážně mechanického, tepelného a elektrického charakteru. Pokud to bylo možné, tato rizika byla vyvážena:
 - přímo pomocí vhodných konstrukčních řešení;
 - nepřímo pomocí krytů, ochranných a bezpečnostních zařízení.
- Jakékoli anomální situace jsou signalizovány na displeji ovládacího panelu.
- Během údržby nicméně hrozí některá rizika, která nelze odstranit, a musí být vyvážena pomocí zvláštních postupů a bezpečnostních opatření.
- Neprovádějte žádné kontroly, čištění, opravy nebo údržbu pohybujících se dílů. Pracovníci musí být o tomto zákazu informováni prostřednictvím jasně viditelných značek.
- Pravidelně kontrolujete správné fungování všech bezpečnostních zařízení a izolace elektrických kabelů, které je třeba v případě poškození vyměnit.

V případě velké poruchy (např. zkrat, dráty vystupující ze svorkovnice, poruchy motoru, opotřebované opláštění kabelů atd.), musí obsluha pro běžné používání spotřebiče:

- okamžitě vypnout spotřebič a odpojit všechny přívody (elektrická energie, plyn, voda).

A.17 Údržba spotřebiče

- Intervaly kontroly a údržby závisejí na skutečných provozních podmínkách spotřebiče a okolních podmínkách (výskyt prachu, vlhkosti apod.), proto nelze přesně stanovit časové intervaly. V každém případě se doporučuje pečlivá a pravidelná údržba spotřebiče, aby nedocházelo k přerušení provozu.
- Doporučujeme uzavřít smlouvu o preventivní a plánované údržbě se servisním střediskem.
- Před zahájením jakékoli údržby uveďte spotřebič do bezpečného stavu.
- K zajištění efektivního a správného provozu spotřebiče musí být pravidelná údržba prováděna podle pokynů uvedených v této příručce.

A.18 Likvidace spotřebiče

- Znehodnoťte spotřebič odstraněním elektrického napájecího kabelu a odstraňte police a dveře, aby se nikdo nemohl zavřít uvnitř.

B ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A VÝJIMKY

Pokud nákup tohoto produktu zahrnuje záruční krytí, poskytuje se záruka v souladu s místními předpisy a podle toho, jak je produkt instalován a používán pro účely, jak byly navrženy, a jak je popsáno v příslušné dokumentaci k zařízení.

Záruka bude platit v případě, že zákazník použil pouze originální náhradní díly a provedl údržbu v souladu s uživatelskou příručkou společnosti Electrolux Professional a

dokumentací o údržbě poskytnutou v papírové nebo elektronické podobě.

Společnost Electrolux Professional důrazně doporučuje používat čisticí a oplachovací prostředky a prostředky pro odstraňování vodního kamene schválené společností Electrolux Professional, jež jsou zárukou nejlepších výsledků a dlouhodobého zachování výkonu produktu.

Záruka společnosti Electrolux Professional se nevztahuje na:

- náklady za servisní cesty za účelem doručení a vyzvednutí produktu;
- instalaci;
- školení o způsobu použití/provozu;
- výměnu (a/nebo dodávku) opotřebitelných dílů, pokud nejsou důsledkem vad materiálu nebo zpracování hlášených do jednoho (1) týdne od poruchy;
- opravu vnějšího zapojení;
- řešení neoprávněných oprav a jakékoli škody, selhání a neúčinnosti způsobené a/nebo vyplývající z následujících jevů:
 - nedostatečná a/nebo nestandardní kapacita elektrických systémů (proud/napětí/frekvence, včetně špiček a/nebo výpadků);
 - neadekvátní nebo přerušení přívod vody, páry, vzduchu, plynu (včetně nečistot anebo jiných látek, které nesplňují technické požadavky pro každý spotřebič);
 - instalátérské díly, součásti nebo spotřební čisticí prostředky, které nejsou schváleny výrobcem;
 - nedbalost, špatné použití, zneužití a/nebo nedodržení pokynů pro použití a péči podrobně uvedených v příslušné dokumentaci zařízení;

– nesprávná nebo špatná instalace, oprava, údržba (včetně neoprávněných manipulací, úprav a oprav prováděných třetími stranami, které nejsou schválenými třetími stranami) a modifikace bezpečnostních systémů;

– Použití neoriginálních součástí (např. spotřebního materiálu, opotřebení nebo náhradní díly);

– podmínky prostředí vyvolávající tepelné (např. přehřátí/zamrznutí) nebo chemické (např. koroze/oxidace) namáhání;

– cizí předměty umístěné do zařízení nebo připojené k zařízení;

– nehody nebo vyšší moc;

– přeprava a manipulace, včetně škrábanců, promáčknutí, štěpků a/nebo jiného poškození povrchu produktu, pokud takové poškození nevyplyvá z vad materiálu nebo zpracování a je nahlášeno do jednoho (1) týdne od dodání, pokud není dohodnuto jinak;

• produkt s původními sériovými čísly, který byly odstraněny, změněny nebo jsou nečitelné;

• výměna žárovek, filtrů nebo jakýchkoli spotřebních dílů;

• jakékoli příslušenství a software, které nebyly schváleny nebo specifikovány společností Electrolux Professional.

Záruka nezahrnuje činnosti plánované údržby (včetně dílů, které jsou pro ni vyžadovány) ani dodávky čisticích prostředků, pokud to není výslovně upraveno místní dohodou, s výhradou místních podmínek.

Na webu Electrolux Professional zkontrolujte seznam center autorizované péče o zákazníky.

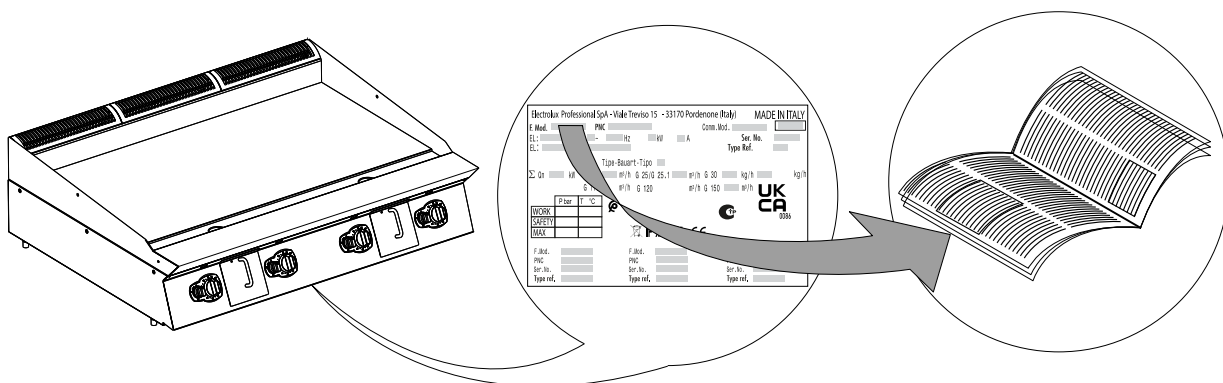
C TECHNICKÉ ÚDAJE

C.1 Poloha typového štítku



DŮLEŽITÉ

Tento návod k obsluze obsahuje informace týkající se různých zařízení. Pro identifikaci spotřebiče najdete štítek s údaji umístěný pod ovládacím panelem (viz obrázek níže).



DŮLEŽITÉ

Při instalaci zařízení se ujistěte, že elektrické připojení je prováděno v souladu s údajem uvedeným na typovém štítku.

C.2 Identifikační údaje zařízení a výrobce

Typový štítek uvádí identifikaci výrobku a technické údaje.

Příklad označení nebo typového štítku na spotřebiče je uveden níže:

Electrolux Professional SpA - Viale Treviso 15 - 33170 Pordenone (Italy) **MADE IN ITALY**

F. Mod. _____ PNC _____ Comm. Mod. _____

EL: _____ Hz _____ kW _____ A _____ Ser. No. _____

EL: _____ Type Ref. _____

Tipe-Bauart-Tipo _____

Σ Qn _____ kW _____ m³/h G 25/G 25.1 _____ m³/h G 30 _____ kg/h _____ kg/h

G 110 _____ m³/h G 120 _____ m³/h G 150 _____ m³/h

WORK SAFETY MAX

P bar T °C

IP xx ENE CE

F. Mod. _____ PNC _____ Ser. No. _____ Type ref. _____

F. Mod. _____ PNC _____ Ser. No. _____ Type ref. _____

F. Mod. _____ PNC _____ Ser. No. _____ Type ref. _____

Electrolux Professional SpA - Viale Treviso 15 - 33170 Pordenone (Italy) **MADE IN ITALY**

F. Mod. _____ PNC _____ Comm. Mod. _____

EL: _____ Hz _____ kW _____ A _____ Ser. No. _____

EL: _____ Type ref. _____

WORK SAFETY MAX

P bar T °C

IP xx ENE CE

F. Mod. _____ PNC _____ Ser. No. _____ Type ref. _____

F. Mod. _____ PNC _____ Ser. No. _____ Type ref. _____

F. Mod. _____ PNC _____ Ser. No. _____ Type ref. _____

Význam různých informací na štítku uvádíme zde níže:

F.Mod.	výrobní popis výrobku
Comm.Mod.	komerční popis
PNC	kód výrobního čísla
Ser.No.	sériové číslo
Type ref.	certifikační skupina spotřebiče
V	napájecí napětí
Hz	frekvence napájecího napětí
kW	příkon
A	absorbovaný proud
Tipe-Bauart-Tipo	konstrukční typ (systém odvodu spalin)
Σ Qn	celkový výkon plynu
m³/h	Spotřeba plynu
kg/h	
P mbar	tlak plynu
Cat.	plynová kategorie
CE	CE značení
	WEEE symbol
IPX3	úroveň ochrany proti prachu a vodě

C.3 Plynové modely

TYP	Tovární model	Připojení ISO 7/1 Připojení BS/P	Jmenovitý tepelný výkon		Typ konstrukce
		ø	Max. kW	Min. kW	
N9RG 1200 mm	+9IIKAAOMIA +9IIMAAOMIA	1/2"	33	—	A1

C.4 Elektrické modely

TYP	Tovární model	Fáze	Frekvence	Napájecí napětí	Max. jmenovitě napětí	Průřez napáje- cího kabelu ¹
		Poč.	Hz	V	kW	mm²
EFT93 1200 mm	+9IIKDAOMIA +9IIMDAOMIA	3 / 3+N	50 / 60	380 – 400	20	6

1. Doporučené minimum.

D OBECNÉ INFORMACE



VAROVÁNÍ

Viz “Bezpečnostní informace”.

D.1 Zákonné požadavky pouze pro Austrálii

Toto zařízení musí být instalováno pouze oprávněným osobním a v souladu s pokyny výrobce k instalaci, místními montážními předpisy pro plynové instalace, obecními stavebními předpisy, předpisy pro elektrické rozvody, místními předpisy pro rozvody vody, AS5601-plynové instalace, orgánů ochrany zdraví a dalšími zákonnými předpisy.

D.2 Úvod

Tento návod k obsluze obsahuje informace týkající se různých zařízení. Obrázky produktů v této příručce jsou pouze příkladem.

Výkresy a schémata uvedená v příručce nejsou v měřítku. Doplnují písemnou informaci odpovídajícím náčrtem, ale nejsou určeny jako detailní zobrazení dodávaného spotřebiče.

Číselné hodnoty uvedené na schématech instalace zařízení se vztahují k měření v milimetrech a/nebo palcích.

D.3 Určené použití a omezení

Tento zařízení je určeno k přípravě jídel. Není určeno pro komerční použití.

Tento zařízení nesmějí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim osoby odpovědné za jejich bezpečnost nedaly příslušné pokyny k použití zařízení.

Děti si se zařízením nesmějí hrát. Děti nesmějí zařízení čistit ani provádět jeho údržbu bez dohledu dospělých.



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič není vhodný pro instalaci venku a/nebo na místech vystavených atmosférickým vlivům (déšť, přímé sluneční světlo apod.).

D.4 Testování a kontrola

Naše zařízení byla navržena a optimalizována pomocí laboratorního testování, aby bylo dosaženo vysokého výkonu a účinnosti.

úspěšné splnění testů (vizuální kontrola - elektrický test - funkční test) je garantován a certifikován podle specifických příloh.

D.5 Copyright

Tato příručka je určena výlučně pro potřeby obsluhy a může být poskytnuta třetím stranám pouze se souhlasem Electrolux Professional AB.

D.6 Uchovávání příručky

Tuto příručku uchovávejte po celou dobu životnosti spotřebiče až do jeho likvidace. Příručka musí zůstat u spotřebiče i v případě jeho přemístění, prodeje, pronájmu, dovoleného použití nebo propůjčení.

D.7 Příjemci příručky

Tato příručka je určena pro:

- pracovníky dopravce a manipulační personál;
- pracovníky provádějící montáž a uvedení do provozu;
- zaměstnavatele uživatelů spotřebiče a vedoucímu pracoviště;
- Obsluha pro běžné použití spotřebiče;
- specializovaný personál - servis péče o zákazníky (viz servisní příručka).

D.8 Definice

Zde najdete definice všech hlavních termínů této příručky. Před použitím je vhodné si je pečlivě přečíst.

Obsluha	zaměstnanci pro instalaci spotřebiče, seřízení, použití, údržbu, čištění, opravy a přepravu.
Výrobce	Electrolux Professional SpA nebo jiné servisní středisko autorizované společností Electrolux Professional SpA.
Obsluha pro běžné použití spotřebiče	Obsluha, která byl informována a vyškolená, pokud jde o úkoly a rizika spojená s běžným používáním spotřebiče.
Zákaznický servis nebo specializovaný personál	Pracovník instruovaný/vyškoleno výrobce, který je schopen na základě odborného a specifického výcviku, zkušeností a znalostí předpisů pro prevenci nehod zhodnotit postupy, které mají být prováděny na spotřebiči, a rozpoznat rizika a předcházet jim. Jeho odborné znalosti pokrývají mechaniku, elektrotechniku a elektroniku atd.
Nebezpečí	Zdroj možného zranění nebo poškození zdraví.

Nebezpečná situace	Každá situace, kdy je obsluha vystavena jednomu nebo více nebezpečím.
Riziko	Kombinace pravděpodobnosti a rizika úrazu nebo poškození zdraví v nebezpečné situaci.
Ochranná zařízení	Bezpečnostní opatření spočívající v použití zvláštních technických prostředků (kryty a bezpečnostní zařízení) za účelem ochrany obsluhy před riziky.
Kryt	Součást spotřebiče používaná speciálně pro zajištění ochrany pomocí fyzické bariéry.
Bezpečnostní zařízení	Zařízení (jiné než kryt), které odstraňuje nebo snižuje riziko; může být použito samostatně nebo v kombinaci s krytem.
Zákazník	osoba, která spotřebič zakoupila a/nebo která jej spravuje a používá (např. společnost, podnikatel, firma).
Úraz elektrickým proudem	Náhodný výboj elektrického proudu na lidském těle.

D.9 Odpovědnost

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody a špatné fungování způsobené těmito příčinami:

- nedodržení pokynů v této příručce;
- opravy, které nejsou prováděny odborným způsobem, a výměny za díly odlišné od dílů uvedených v katalogu náhradních dílů (montáž a použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství může negativně ovlivnit provoz spotřebiče a zrušit originální záruku výrobce);
- operace prováděné nevyškoleným personálem;
- neoprávněné úpravy nebo postupy;
- chybějící, nedostatečná nebo nesprávná údržba;
- nesprávné použití spotřebiče;
- nepředvídatelné mimořádné události;
- použití spotřebiče neinformovanými a/nebo neškolenými pracovníky;
- zanedbání platných ustanovení v zemi použití o bezpečnosti, hygieně a ochraně zdraví na pracovišti.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené svévolnými úpravami a přestavbami prováděnými uživatelem nebo zákazníkem.

Zaměstnavatel, správce pracoviště nebo servisní technik odpovídá za zjištění a výběr vhodných a odpovídajících osobních ochranných prostředků, které má nosit obsluha v souladu s předpisy platnými v zemi použití.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za nepřesnosti obsažené v této příručce, pokud se jedná o chyby v tisku nebo překladu.

Jakékoli dodatky k příručce k instalaci, použití a údržbě, kterou zákazník obdrží od výrobce, budou nedílnou součástí příručky, a proto musí být uloženy spolu s příručkou.

D.10 Kontrola balení zákazníkem

- Přepravce odpovídá za zboží během přepravy a doručení.
- V případě viditelného nebo skrytého poškození podejte stížnost dopravci.
- Případné poškození nebo nedostatky napište na průvodku.
- Řidič musí a průvodku podepsat: Dopravce může stížnost zamítnout, pokud není a průvodka podepsána (zasílatel může poskytnout potřebný formulář).
- Pokud se skryté poškození nebo nedostatky projeví až po rozbalení, požádejte dopravce do 15 dnů od dodání o kontrolu zboží.

Kontrola po rozbalení

1. Odstraňte obal.
Buďte opatrní při rozbalování a manipulaci se spotřebičem, aby do vás neudeřil.
2. Veškerou dokumentaci obsaženou v obalu uložte.

D.11 Skladování

Spotřebič a/nebo jeho části musí být skladovány a chráněny před vlhkem, na neagresivním místě, bez vibrací a při teplotě místnosti mezi 5°C a 50°C.

Místo uskladnění spotřebiče musí:

- unést váhu spotřebiče,
- mít plochý povrch, aby se zabránilo deformaci spotřebiče nebo poškození opěrných nožiček.

E INSTALACE A MONTÁŽ

E.1 Úvod



VAROVÁNÍ

Viz “Bezpečnostní informace”.

Chcete-li zajistit správnou funkci spotřebiče a udržovat bezpečné podmínky během používání, pečlivě dodržujte pokyny uvedené v této kapitole.

Zkontrolujte vyrovnaní zařízení po umístění, a pokud je to nutné, zařízení vyrovnejte. Nesprávné vyrovnaní může způsobit špatný chod zařízení.



UPOZORNĚNÍ

Zajistěte, aby byly větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v instalační konstrukci bez jakýchkoli překážek.



UPOZORNĚNÍ

Před přesunem zařízení se ujistěte, že nosnost zdvihacího zařízení je vhodná pro jeho hmotnost.

E.2 Povinnosti zákazníka

Úkoly a činnosti požadované od zákazníka jsou:

- zkontrolovat rovinnost podlahy, na které je spotřebič umístěn.
- zajistit uzemněnou zásuvku s vhodnou kapacitou pro příkon uvedený na datovém štítku;
- zajistěte magnetický tepelný jistič s ručním resetem s vysokou citlivostí;
- pro připojení k napájecímu zdroji předem zařízení umístěte napevno v otevřeném prostoru.
- nainstalujte rychlý uzavírací ventil plynu před každý jednotlivý spotřebič (v závislosti na modelu). Namontujte ventil na snadno přístupném místě.



POZNÁMKA:

Informace o elektrickém připojení naleznete v části “A.10 Elektrické připojení”.

E.3 Pokyny k vybalení

Vybalte spotřebič a proveďte následující operace:

- Jsou-li přítomné, odřízněte pásy a odstraňte ochrannou folii, dbejte na to, aby nedošlo k poškrábání povrchu, pokud se použijí nůžky nebo nože;
- Jsou-li přítomné, odstraňte horní karton, rohy z polystyrenu a svislé ochranné prvky;
- u zařízení s nerezovými povrchy odstraňujte ochrannou fólii velmi pomalu, nesmí se roztrhnout, aby nedošlo k přilepení lepidla na povrch;
- pokud by k tomu došlo, odstraňte stopy lepidla nekorozivním rozpouštědlem, opláchněte a důkladně osušte;
- je vhodné otřít všechny povrchy z nerezové oceli hadříkem namočeným v parafínovém oleji, aby se vytvořil ochranný film.

E.4 Likvidace obalového materiálu

Balení musí být zlikvidováno v souladu s platnými předpisy v zemi, kde je spotřebič používán. Veškerý obalový materiál je přátelský k životnímu prostředí.

Může být bezpečně uchováván, recyklován nebo spalován ve vhodné spalovně odpadů. Recyklovatelné plastové díly jsou označeny takto:



PE

Polyetylen

- Vnější obal
- Sáček s pokyny



PP

Polypropylen

- Popruhy



PS

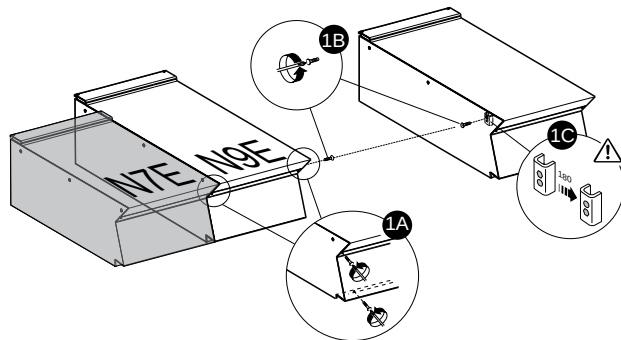
Polystyrenová pěna

- Rohové chrániče

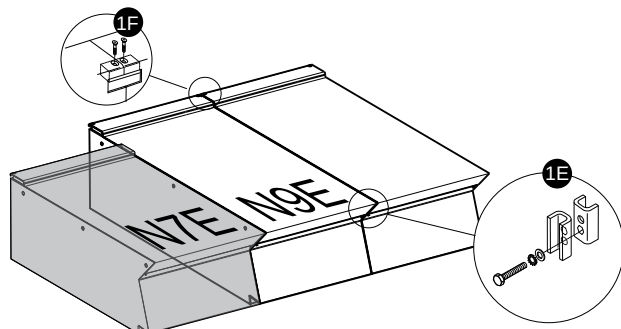
Díly ze dřeva a lepenky je možné zlikvidovat podle platných předpisů v zemi, kde je spotřebič používán.

E.5 Spojování spotřebičů

1. Odmontujte 4 upevňovací šrouby;
2. Odmontujte ovládací panely spotřebičů (obr. 1A);
3. Odmontujte upevňovací šroub nejbližší k ovládacímu panelu z každé strany, kterou chcete spojit (obr. 1B);
4. Spojte spotřebiče dohromady;
5. Otáčejte nohama, abyste je vyrovnali, dokud nejsou horní strany v rovině;
6. Otočte jednu ze dvou desek uvnitř spotřebičů o 180°C (obr. 1C);



7. Z vnitřní strany ovládacího panelu stejného spotřebiče je spojte na přední straně přišroubováním jednoho šroubu M5x40 se šestihrannou hlavou (součást dodávky) k protější vložce (obr. 1E);
8. Ze zadní strany spotřebičů vložte spojovací desku (součást dodávky) do bočních otvorů na zadních panelech;
9. Zajistěte desku dvěma dodanými šrouby M5 s plochou hlavou (obr. 1F).



E.5.1 Instalace na most nebo konzolový rám (v závislosti na zařízení a/nebo modelu)

- Důsledně dodržujte pokyny přiložené k příslušnému příslušenství.
- Postupujte podle pokynů dodaných s vybraným volitelným produktem.

E.5.2 Utěsnění mezer mezi spotřebiči

Postupujte podle pokynů dodaných s volitelnou sadou těsnění.

E.6 Upevnění k podlaze (v závislosti na zařízení a/nebo modelu)

Aby se zabránilo náhodnému převrácení samostatně instalovaných vestavěných polomodulových spotřebičů, upevněte je k podlaze.

Pokyny jsou přiloženy k odpovídajícímu příslušenství (F206136).

E.7 Plynové přípojky

E.7.1 Úvod



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič je uspořádán a testován pro provoz s plynem G20 20 mbar (**pouze pro AUSTRÁLII**: Zemní plyn 1,0 kPa nebo propan 2,65 kPa).

Chcete-li spotřebič přestavět na jiný typ plynu, přečtěte si pokyny v E.7.6 *Přestavba na jiný druh plynu* odstavci v této kapitole.



DŮLEŽITÉ

Pouze pro Velkou Británii: když je zařízení provozováno na LPG, doporučuje se před spotřebič přidat ventil OPSO (přetlakový uzavírací).

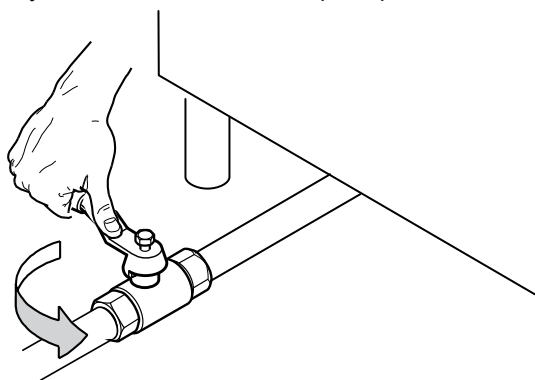
E.7.2 Odvod spalin

- Zařízení typu "A1" musí být umístěna pod odsávací digestoř, aby bylo zajištěno odsávání výparů a páry z vaření; (netýká se australského standardu).

Pro **AUSTRÁLII**: ventilace musí být v souladu s australskými stavebními kodexy a kuchyňské odsávače musí odpovídat normám AS/NZS 1668.1 a AS 1668.2.

E.7.3 Před připojením

1. Ujistěte se, že je zařízení připraveno pro použitý druh plynu.
V opačném případě pečlivě dodržujte pokyny uvedené v E.7.6 *Přestavba na jiný druh plynu* odstavci v této kapitole.
2. Namontujte rychlý uzavírací plynový kohout/ventil před každé zařízení.
3. Namontujte kohout/ventil na snadno přístupném místě.



4. Vyčistěte potrubí, abyste odstranili veškerý prach, nečistoty nebo cizí předměty, které by mohly blokovat přívod. Přívodní vedení plynu musí zajišťovat průtok plynu nezbytný pro plnou funkci všech zařízení připojených k systému.

Přívodní vedení s nedostatečným průtokem ovlivní správné fungování připojených zařízení.



DŮLEŽITÉ

Nesprávné vyrovnaní spotřebiče může ovlivnit spalování a způsobit poruchu.

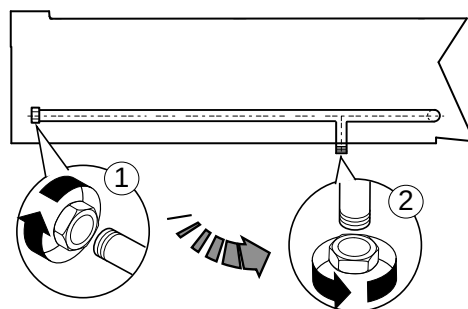
E.7.4 Připojení (v závislosti na zařízení a / nebo modelu)

Monoblokové modely

1. Umístění plynové přípojky na spodní straně spotřebiče viz instalační schéma.
2. Před připojením sejměte plastovou krytku (pokud je přítomna) z plynového potrubí.

Modely na pracovní desku (pouze pro řadu N9E)

1. Umístění plynové přípojky na spodní straně spotřebiče viz instalační schéma.
2. Před připojením sejměte plastovou krytku (pokud je přítomna) z plynového potrubí.
3. Modely na pracovní desku lze připojit k přívodu plynu také pomocí zadní přípojky:
 - a. na zadní straně spotřebiče;
 - b. odšroubujte kovovou uzavírací zátku zadní přípojky;
 - c. pevně jej přišroubujte ke spodní přípojce.



Po instalaci použijte mýdlovou vodu ke kontrole těsnosti spojů.



POZNÁMKA:

Pouze pro Austrálii: Plynová přípojka je samčí 1/2 BSP.

E.7.5 Regulátor tlaku plynu

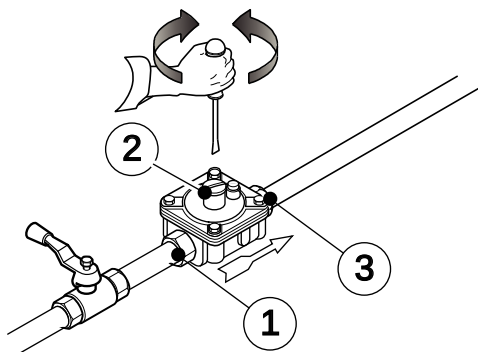
Průřez přívodního vedení plynu musí zajišťovat průtok plynu nezbytný pro plnou funkci všech zařízení připojených k systému.

Pokud je tlak plynu vyšší než stanovený, nebo je obtížné regulovatelný (není stabilní), namontujte regulátor tlaku plynu (kód příslušenství 927225) do snadno přístupného místa před zařízením.

Regulátor tlaku by měl být nejlépe namontován vodorovně, aby byl zajištěn správný výstupní tlak.

- | | |
|---|---|
| 1 | strana připojení plynu ze sítě |
| 2 | tlakový regulátor |
| 3 | strana připojení plynu směrem k zařízením |

Šipka na regulátoru označuje směr proudění plynu.



AUSTRÁLIE: regulátor tlaku plynu dodaný se spotřebičem musí být namontován na přívodu spotřebiče.

Upravte tlak v testovacím bodě s jedním hořákem pracujícím na maximální nastavení následovně:

- 1,0 KPa pro zemní plyn
- 2,65 KPa pro propan.

E.7.6 Přestavba na jiný druh plynu

Tabulka trysek "B" (viz příloha) udává typ trysek, které mají být použity při výměně trysek instalovaných výrobcem (číslo je vyryto na tělese trysky).

Na konci postupu proveďte následující kontroly:

1. výměna trysky/trysek hořáku
2. správné nastavení přívodu primárního vzduchu do hořáku/hořáků
3. výměna pilotní trysky/trysek
4. výměna šroubu/šroubů minimálního plamene
5. správné nastavení pilota/ů, pokud je to nutné
6. správné nastavení přívodního tlaku (viz tabulka technických dat/plynových trysek)
7. nalepení štítku (dodává se) s údaji o novém typu použitého plynu

E.8 Předpisy pro plynové spotřebiče

Ventil – obr. 1	Hořák – obr. 2
Pilot – obr. 3	Manometr – obr. 4

E.8.1 Kontrola vstupního tlaku (všechny verze)

1. Ujistěte se, že je zařízení vhodné pro přiváděný druh plynu podle údajů uvedených na typovém štítku (jinak

postupujte podle pokynů uvedených v odstavci E.7.6

Přestavba na jiný druh plynu v této kapitole).

Přívodní tlak musí být při provozu zařízení měřen pomocí tlakoměru (min. 0,1 mbar).

2. Demontujte ovládací panel;
3. Upevňovací šroub "N" z tlakového bodu (viz obr. 1); Připojte manometr "O" (viz obr. 4);
4. Porovnejte hodnotu odečtenou na manometru s hodnotou uvedenou v tabulce "B" (viz příloha); Pokud manometr udává hodnoty mimo tabulku "B" (viz příloha), nezapínejte zařízení; Poradte se s plynárenskou společností.

E.8.2 Kontrola primárního vzduchu

Primární vzduch je správně nastavený, když plamen neplave u chladného hořáku, a nevyšlehává u horkého hořáku.

1. Povolte šroub "A" (viz obr. 2);
2. Umístěte provzdušňovač "B" do vzdálenosti "H" uvedené v tabulce "B" (viz příloha);
3. Utáhněte šroub "A";
4. Utěsněte barvou

E.8.3 Výměna trysky hlavního hořáku

1. Demontujte ovládací panel.
2. Odšroubujte trysku "C" (viz obr. 2);
3. Vyměňte ji za jinou vhodnou pro daný typ plynu podle tabulky "B" (viz příloha); Průměr trysky je uveden v setinách milimetru na tělese trysky;
4. Trysku "C" zcela dotáhněte.

E.8.4 Výměna trysky pilotního hořáku

1. Demontujte ovládací panel
2. Povolte šroubové spojení "A" (viz obr. 3);
3. Vyměňte trysku "B" za trysku vhodnou pro daný typ plynu (viz tabulka "B" v příloze); Identifikační číslo trysky je uvedeno na tělese trysky.
4. Utáhněte šroubové spojení "A".

E.8.5 Šroub minimálního plamene

1. Odšroubujte šroub minimálního plamene "M" z ventilu (viz obr. 1);
2. Vyměňte jej za takový, který je vhodný pro daný typ plynu;
3. Zcela jej zašroubujte (viz tabulka "B" v příloze).

E.9 Před dokončením instalace

- Použijte mýdlovou vodu a zkontrolujte všechny plynové přípojky.
- Ke kontrole úniku NEPOUŽÍVEJTE otevřený plamen.
- Zapalte všechny hořáky jednotlivě i dohromady, abyste zkontrolovali správnou funkci plynových ventilů, kroužků a zapálení.
- Pro každý hořák nastavte regulátor plamene na nejnižší hodnotu, jednotlivě a společně.
- Po dokončení všech kroků musí instalátor poučit uživatele o správném způsobu použití.

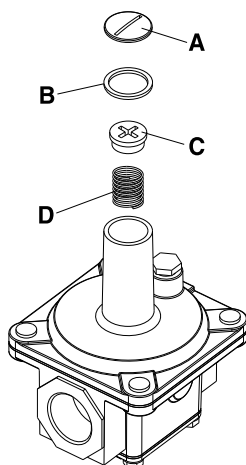
Jestliže zařízení nefunguje správně ani po provedení všech zkoušek, obraťte se prosím místní zákaznický servis.

E.10 Výměna nastavovací pružiny regulátoru tlaku (pouze pro Austrálii)

Při výměně pružiny "D" regulátoru tlaku za pružinu vhodnou pro typ tlaku plynu uvedený v tabulce "B" (viz příloha) postupujte následovně:

1. Odstraňte uzávěr "A", těsnění uzávěru "B", seřizovací šroub "C" a pružinu "D" (viz obrázek);
2. Vložte novou pružinu (modrá barva = propan; stříbrná barva = zemní plyn) a vyměňte seřizovací šroub;
3. Připojte tlakoměr v testovacím bodě tlaku spotřebiče – (viz odstavce E.8.1 *Kontrola vstupního tlaku (všechny verze)*);

4. Zapalte hořáky spotřebiče tak, abyste měli maximální spotřebu plynu;
5. Regulujte seřizovací šroub, dokud tlakoměr neukáže hodnotu pracovního tlaku (viz odstavec E.7.5 *Regulátor tlaku plynu*);
6. Nasadte těsnicí víčko a těsnění a pevně zašroubujte;
7. Odstraňte tlakoměr a uzavřete tlak v testovacím bodě;
8. Před uvedením do provozu zkontrolujte těsnost regulátoru tlaku plynu.



E.11 Elektrická připojení



VAROVÁNÍ

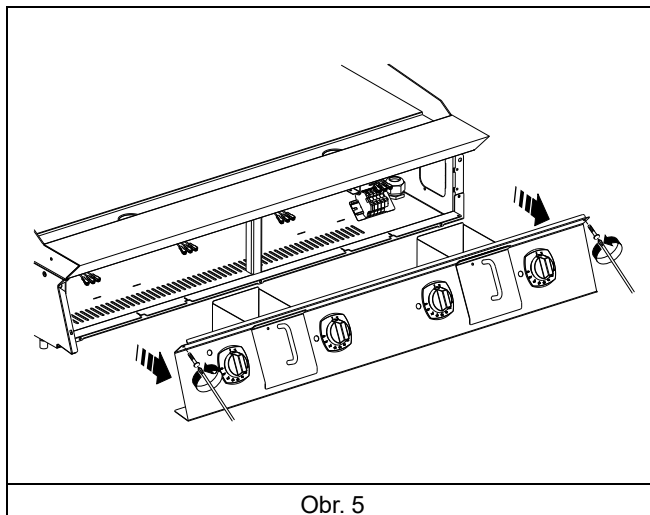
Práce na elektrických systémech smí provádět pouze odborný personál.

Před připojením se ujistěte, že:

1. síťové napětí a frekvence odpovídají hodnotám uvedeným na typovém štítku zařízení;
2. existuje účinné uzemnění;
3. elektrické napájení je připraveno tak, že zvládne skutečný proudový odběr, a je provedeno správně, v souladu s předpisy a ustanoveními platnými v zemi použití.
4. mezi silovým kabelem a elektrickým vedením je instalován diferenční teplotně magnetický spínač vhodný pro vstup uvedený na typovém štítku s mezerou kontaktů umožňující úplné odpojení v podmínkách přepětí kategorie III a vyhovující platným předpisům.

Pro správnou velikost vypínače se řiďte absorbovaný proud uvedený na typovém štítku zařízení.

E.11.1 Elektrické spotřebiče



Obr. 5

Přístup ke svorkovnici:

1. Odmontujte upevňovací šrouby.
2. Demontujte přední panel spotřebiče.
3. Připojte napájecí kabel ke svorkovnici podle schématu zapojení dodaného se spotřebičem.
4. Zajištěte napájecí kabel kabelovou svorkou.



DŮLEŽITÉ

V případě nedodržení bezpečnostních předpisů odmítá výrobce jakoukoliv odpovědnost.

E.12 Napájecí kabel

Pokud není uvedeno jinak, naše spotřebiče nejsou vybaveny napájecím kabelem.

Instalační technik musí použít pružný kabel s parametry, které nejsou nižší než typ H07RN-F s gumovou izolací.

Chraňte část kabelu vně spotřebiče kovovou nebo pevnou plastovou trubicí.



VAROVÁNÍ

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit poprodejní servis, nebo v každém případě kvalifikovaný personál, aby nevzniklo žádné riziko



VAROVÁNÍ

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za poškození nebo zranění v důsledku porušení výše uvedených pravidel nebo nedodržení předpisů o elektrické bezpečnosti platných v zemi použití stroje

E.13 Jistič

Ověřte, zda je mezi napájecím kabelem zařízení a elektrickou přípojkou instalován bezpečnostní jistič.

Max. vzdálenost mezi kontakty a svodový proud musí odpovídat místním bezpečnostním předpisům.

E.14 Ekvipotenciální uzel a uzemnění

Připojte spotřebič k uzemnění. Musí být začleněn v ekvipotenciálním uzlu pomocí šroubu umístěného na zadní straně spotřebiče.

Šroub je označen symbolem .

E.15 Bezpečnostní termostat

Spotřebiče vybavené bezpečnostním termostatem (bezpečnostní termostat proti přehřátí), který se automaticky vypne, když teploty překročí nastavenou hodnotu, a odpojí přívod plynu (plynové spotřebiče) nebo elektřiny (elektrické spotřebiče).



DŮLEŽITÉ

Resetování bezpečnostního termostatu musí být provedeno odborným personálem; kontaktujte centrum Péče o zákazníky.



DŮLEŽITÉ

“Pozitivní vypínací” efekt bezpečnostního termostatu (používá se u některých typů zařízení dle předpisů norem) přeruší provozuschopnost jednotky (topení) i v případě přerušení kapiláry. Podobný efekt, ale bez poškození bezpečnostního termostatu, může nastat, pokud teplota tělesa přístroje klesne pod -10°C : v takových případech je nutné resetovat bezpečnostní termostat během instalace stroje, tedy před připojením k síti.



DŮLEŽITÉ

U elektrických vyhřívaných přístrojů resetujte bezpečnostní termostat až po odpojení od sítě. Neodpojení od sítě způsobí poruchu bezpečnostního termostatu a nekvalifikovaná osoba riskuje usmrcení elektrickým proudem. Manipulace s bezpečnostním termostatem zneplatní původní záruku výrobce.

F NORMÁLNÍ POUŽITÍ SPOTŘEBIČE



VAROVÁNÍ

Viz “Bezpečnostní informace”.

F.1 Vlastnosti pracovníků umožňující obsluhu u spotřebiče

Zákazník se musí ujistit, že personál pro běžné používání spotřebiče je přiměřeně vyškolen a zručný ve svých povinnostech.

Obsluha musí:

- pracovníci si musí přečíst a pochopit tuto příručku;
- musí dostat odpovídající školení a výcvik týkající se jejich povinností, aby mohli provádět bezpečnou obsluhu;
- musí dostat zvláštní výcvik pro správné používání spotřebiče.



DŮLEŽITÉ

Zákazník musí zajistit, aby jeho zaměstnanci pochopili obdržené pokyny a zejména pokyny týkající se hygieny práce a bezpečnosti při používání spotřebiče.

F.2 Základní požadavky na používání spotřebiče

- Znalost technologie a konkrétní zkušenosti s provozem spotřebiče.
- Odpovídající všeobecné základní vzdělání a technické znalosti pro přečtení a porozumění obsahu příručky včetně správné interpretace výkresů, značek a piktogramů.
- Dostatečné technické znalosti pro bezpečné plnění svých povinností uvedených v této příručce.
- Znalost předpisů o hygieně a bezpečnosti práce.

G POKYNY PRO UŽIVATELE

G.1 Použití grilovací plotny

Obecná bezpečnostní opatření

- Zařízení je určen pro průmyslové použití vyškoleným personálem.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je prázdný nebo v podmínkách, které snižují jeho účinnost.
Pokud je to možné, předehřejte spotřebič bezprostředně před použitím.
- Grilovací plotna je určena pro přímé vaření potravin na plotně (hamburgery, kotlety, vejce, klobásy, ryby, zelenina atd.).
Jakékoli jiné použití je nevhodné.
- Každý den před použitím, když je spotřebič studený, vyprázdněte sběrnou nádobu na olej.
- Nepoužívejte grilovací plotnu k ohřevu hrnců nebo pánví.

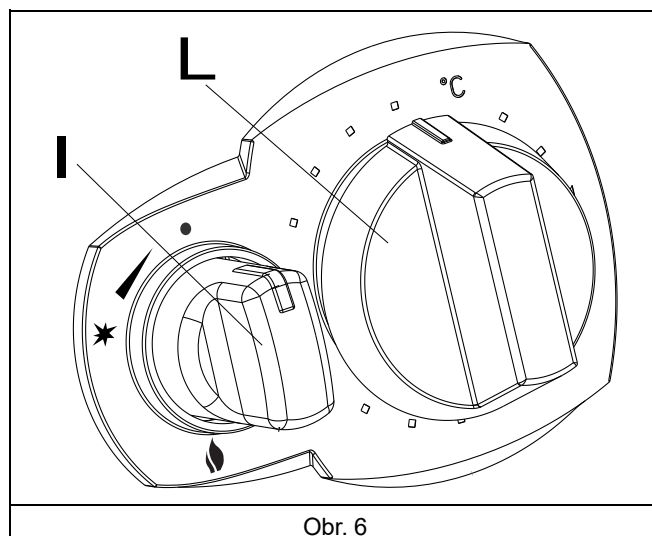
Dostupné modely:

Fry top 1200mm

Skládá se ze čtyř varných zón (zleva doprava) ovládaných termostatickým plynovým ventilem (plynová verze) nebo termostatem (elektrická verze).

Uprostřed každého sektoru (zleva doprava) jsou umístěny žárovky pro měření teploty.

G.2 Plynové modely



Ovládací knoflík termostatického ventilu “I” má následující symboly (viz obr. 6):



“Vyp”



“Zapálení pilotu”



“Zap”

Regulační knoflík "L" volí požadovanou teplotu a má následující polohy (viz obr. 6):

90:	"Minimální teplota"
110...250:	"Střední teploty s polohami mezi 110°C a 250°C"
270:	"Maximální teplota"

Zapálení

- Lehce stiskněte knoflík "I" a otočte jej o několik stupňů proti směru hodinových ručiček a uvolněte jej.
- Zcela stiskněte a otočte na "zapálení pilotu"; cvaknutí značí jiskru.
- Držte knoflík "I" stisknutý v této poloze asi 15-20 sekund, aby se plyn dostal k pilotnímu hořáku a termočlánek se zahřál.
Zapálení pilotního hořáku je vidět přes průhledový otvor umístěný za odkapávací nádobou.
- Když je pilot zapálený, otočte knoflík "I" do polohy "Zap", aby se zapálil.
- Poté pomocí knoflíku "L" zvolte požadovanou teplotu.
- V případě nouze lze pilotní hořák zapálit ručně přidržením plamene po vyjmutí odkapávací nádoby a podržením knoflíku "I" v poloze "zapálení pilotu".

Vypnutí

- Otočením knoflíku "I" do polohy "Zapálení pilotu" vypnete hlavní hořák;
- Pro vypnutí pilotního hořáku otočte knoflík "I" do polohy "Vyp".

Na konci cyklu

- Otočte knoflík "I" do polohy "Vyp";
- Zavřete uzávěr plynu.

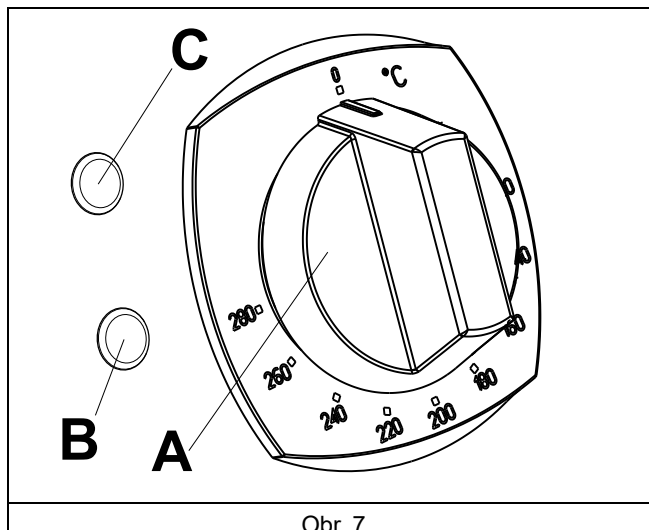
G.2.1 Blokovací zařízení

Ventil je vybaven tepelným uzamykacím zařízením pro opětovné zapálení, dokud je termočlánek horký.

Toto zařízení, které se nazývá blokovací, zůstává aktivní po dobu asi 40 sekund v případě náhodného vypnutí plamene pilotu, čímž umožňuje nahromaděnému plynu proudit ven komínem, než se znovu zapálí jakákoli jiskra.

Vynucení blokování vede k poškození ventilu, na které se nevztahuje původní záruka výrobce.

G.3 Elektrické modely



Obr. 7

Knoflík termostatu "A" volí požadovanou teplotu a má následující polohy (viz obr. 7):

0:	"Vyp"
120:	"Minimální teplota"
140...260:	"Střední teploty s polohami mezi 140°C a 260°C"
280:	"Maximální teplota"

Zelený indikátor "C" signalizuje, že je napájení zapnuto.

Žlutý indikátor "B" signalizuje, že topná tělesa jsou zapnutá.

G.3.1 Zapnutí

Zapněte hlavní spínač umístěný před spotřebičem.

- Otočte knoflíkem termostatu "A" na požadovanou teplotu.
- Rozsvícení zeleného indikátoru "C" signalizuje, že je napájení zapnuto.
Rozsvícení žlutého indikátoru "B" signalizuje, že topná tělesa jsou zapnutá.
- Indikátor "B" zhasne, když je dosaženo nastavené teploty.

G.3.2 Vypnutí

- Otočte knoflík termostatu "A" proti směru hodinových ručiček do polohy "0".

H ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE



VAROVÁNÍ

Viz "Bezpečnostní informace".

H.1 Informace o péči

Majitel a/nebo uživatel zařízení musí provádět úkony údržby.



DŮLEŽITÉ

Na problémy vyplývající ze špatné nebo nedostatečné péče, jak je popsáno dále, se záruka nevztahuje.

H.2 Úvod do úklidu

Doporučujeme spotřebič čistit (z vnější strany a v případě potřeby i uvnitř) pomocí produktů, které jsou z více než 90 % biologicky odbouratelné, aby se snížil dopad znečišťujících látek na životní prostředí.

Použijte vlažnou vodu, v případě potřeby neutrální čisticí prostředek/čistič a měkký kartáč nebo houbu. Pokud použijete jiný typ mycího prostředku, pečlivě dodržujte pokyny výrobce a dodržujte bezpečnostní zásady uvedené v informačních listech dodaných s výrobkem nebo látkou.

Důkladně opláchněte a osušte.



UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel (např. trichlorethylen) ani brusné prášky.
- Nepoužívejte k čištění ocelové kartáče, drátěnky, měděné hadříky, pískové produkty a podobně.

Příslušenství jako koše a kontejnery, pokud jsou přítomné, se musí čistit mimo zařízení.



VAROVÁNÍ

Při používání chemikálií dodržujte bezpečnostní pokyny a doporučené dávkování na obalu. Viz kapitola A.2 *Osobní ochranné prostředky* o manipulaci s chemickými výrobky.

H.3 Informace pro údržbu

Běžná údržba může být prováděna běžnými pracovníky, kteří musí pečlivě dodržovat níže uvedené pokyny.



UPOZORNĚNÍ

Před prováděním jakéhokoli čištění odpojte spotřebič od napájení.

Po použití je varná deska velmi horká; před ochlazením vodou nebo ledem vždy počkejte alespoň 15 minut, aby nedošlo k trvalé deformaci varné desky a ohrožení provozu spotřebiče.



POZNÁMKA:

Výrobce neodpovídá za postupy prováděné na zařízení bez dodržování těchto pokynů.



DŮLEŽITÉ

Věnujte pozornost výběru a použití čisticích prostředků, aby byl zachován správný výkon a bezpečnost zařízení.

H.4 Intervaly údržby

Je vhodné provádět kontroly s frekvencí uvedenou v následující tabulce:

Údržba, prohlídky, kontroly a čištění	Frekvence	Odpovědnost
Běžné čištění • Obecné čištění spotřebiče a jeho okolí	• Denní	• Obsluha
Mechanické ochrany • Zkontrolujte jejich stav a případné deformace, uvolněné nebo odstraněné díly	• Každých 6 měsíců	• Servis
Ovladače • zkontrolujte mechanické součásti, zda nejsou prasklé nebo deformované a utažení šroubů: zkontrolujte čitelnost a stav nápisů, samolepek a symbolů a v případě potřeby je obnovte	• Ročně	• Servis
Struktura spotřebiče • Utažení hlavních svorníků (šrouby, upevňovací systémy atd.) spotřebiče	• Ročně	• Servis
Bezpečnostní štítky • Zkontrolujte čitelnost a stav bezpečnostních upozornění.	• Ročně	• Servis
Elektrický ovládací panel • Zkontrolujte elektrické součásti instalované uvnitř elektrického ovládacího panelu. Zkontrolujte zapojení mezi elektrickým panelem a díly spotřebiče	• Ročně	• Servis
Elektrické připojovací kabely • zkontrolujte připojovací kabel (v případě potřeby jej vyměňte)	• Ročně	• Servis
Generální oprava spotřebiče • Zkontrolujte všechny komponenty, elektrický systém, korozi, trubky...	Každých 10 let ¹	• Servis

1. Spotřebič bylo projektován a zkonstruován pro životnost přibližně 10 let. Po uplynutí této doby (od uvedení do provozu) musí být spotřebič podroben celkové kontrole a revizi.

H.5 Odstávky

Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, proveďte následující opatření:

- zavřete přírodní vodovodní kohout/-y, pokud jsou nainstalovány;
- zavřete plynové ventily;
- odpojte napájení nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud je k dispozici;
- vyčistěte skříň umytím všech povrchů z nerezavějící oceli hadříkem navlhčeným parafinovým olejem, abyste vytvořili ochranný film;
- nechte případné dveře nebo přihrádky otevřené, aby dovnitř mohl proudit vzduch, a zabránilo se vzniku nepříjemných pachů;
- u modelů s elektrickým ohřevem: Zapněte spotřebič při minimální teplotě na dobu nejméně 45 minut; to umožní, aby se orosení/vlhkost nahromaděná do topných těles odpařily bez poškození prvků;
- pravidelně prostory se zařízením větrejte.

H.6 Vnější díly

POVRCHY Z MATNÉ OCELI (denně)

- Vyčistěte všechny ocelové povrchy: nečistoty lze snadno odstranit ihned po jejich vytvoření.
- Odstraňujte z ocelových povrchů špínu, tuky a další zbytky z vaření pomocí vody se saponátem, s čisticím prostředkem nebo bez něho, hadříkem nebo houbičkou. Po vyčištění povrchy důkladně osušte.
- V případě zašlé špíny, tuku nebo zbytků jídla použijte hadřík nebo houbičku, otírejte plochu ve směru saténové úpravy a často oplachujte: Krouživý pohyb v kombinaci s částicemi nečistot na hadříku/houbičce může poškodit saténovou povrchovou úpravu.
- Kovové předměty mohou ocel znehodnotit nebo poškodit: poškozené plochy se snadněji špiní a jsou více vystaveny korozi.
- V případě potřeby obnovte saténovou povrchovou úpravu.

POVRCHY ZČERNALÉ TEPLEM (v případě potřeby)

- Vystavení vysokým teplotám může způsobit tvorbu tmavých skvrn.

Nepředstavují poškození a lze je odstranit podle pokynů uvedených v předchozí části.

H.7 Ostatní povrchy

Po použití je varná deska velmi horká; před ochlazením vodou nebo ledem vždy počkejte alespoň 15 minut, aby nedošlo k trvalé deformaci varné desky a ohrožení provozu spotřebiče.

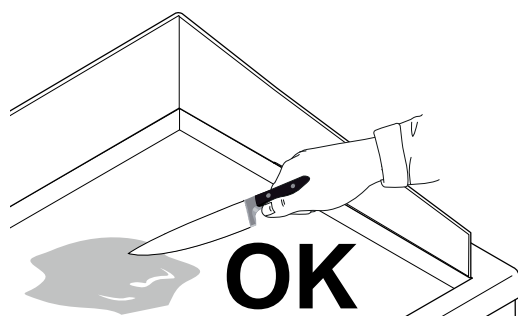
Chromované povrchy (denně)

1. Nepoužívejte přípravky na bázi chlóru, protože mohou poškodit plotýnku;
2. Pro ochranu povrchové úpravy chromovaného povrchu nepoužívejte při vaření citron nebo nadměrné množství soli (jelikož obsahuje chlór);
3. Pro pokládání a odebírání jídla z desky používejte pouze špachtle z nerezové oceli;
4. Během vaření čistěte škrabkou s ostrou hranou pro hladkou desku nebo vroubkovanou stěrkou pro drážkovanou desku;
5. Nepoužívejte náčiní, které by mohlo poškodit chromovaný povrch;
6. Na konci dne, když je deska studená, ji očistěte houbičkou a pečlivě osušte. K odstranění všech zbývajících stop lze použít ocet, nezapomeňte však poté desku opláchnout;
7. K čištění plotýnky nepoužívejte ocelovou vlnu, abrazivní prášky ani agresivní chemikálie (nebo s obsahem chloru).



POZNÁMKA:

Špičaté nebo ostré nástroje a škrabky lze běžně používat přímo na talíři ke krájení potravin nebo odstraňování zbytků.



POZNÁMKA:

Vyměňte čepel škrabky, pokud není dokonale ostrá.

Nádržky a sběrné nádoby (i několikrát denně)

- Odstraňte veškerý tuk, olej, zbytky potravin atd. ze zásobníků, nádobek a nádržek obecně používaných k jejich sběru;
- Tyto nádoby vždy na konci dne vyčistěte;
- Při používání spotřebiče je vyprázdněte, když jsou skoro plné.

H.8 Vnitřní části (každých 6 měsíců)



DŮLEŽITÉ

Úkony, které má provádět pouze specializovaný personál.

- Zkontrolujte stav vnitřních částí.
- Odstraňte veškeré usazeniny nečistot uvnitř spotřebiče.
- Zkontrolujte a vyčistěte vypouštěcí systém.



DŮLEŽITÉ

Za určitých podmínek (např. intenzivní používání spotřebiče, slané prostředí atd.) by výše uvedené čištění mělo být častější.

H.9 Kontakty pro údržbu (pouze pro Austrálii)

Kvůli servisu a náhradním dílům kontaktujte:

- Electrolux Professional – Electrolux Professional Australia Pty Ltd – 5–7 Keith Campbell Court – Scoresby, 3179 – tel. 03-9765-8444
- Zanussi - Electrolux Professional Australia Pty Ltd – 5–7 Keith Campbell Court — Scoresby, 3179 – tel. 03-9765-8444
- Diamond - Semak Food Service Equipment - 18, 87–91 Hallam South Road, Hallam VIC 3803 – tel. 03-9796-4583

I ODSTRANĚNÍ PORUCHY

I.1 Úvod

Při běžném používání spotřebiče se mohou vyskytnout určité závady. V některých případech lze chyby snadno a rychle odstranit pomocí níže uvedené indikace.

Pokud chyba přetrvává, kontaktujte zákaznický servis:

1. Odpojte zařízení od hlavního elektrického napájení;
2. Vypněte ochranný jistič před zařízením;
3. Uzavřete plynový a vodovodní kohout, pokud jsou přítomny;

4. Nezapomeňte uvést:

- typ chyby
- PNC spotřebiče (číselný kód produktu)
- sériové č. (sériové číslo zařízení).



DŮLEŽITÉ

PNC a sériové číslo spotřebiče jsou nezbytné pro identifikaci typu spotřebiče a data výroby.

I.2 Stručný průvodce odstraňováním problémů

Porucha	Možné příčiny	Činnosti
Pilotní hořák se nezapálí	• Zapalovač není správně upevněn nebo připojen. • Zapalovač nebo kabel zapalovače je poškozený. • Nedostatečný tlak v plynovém potrubí. • Ucpaná tryska. • Vadný plynový ventil.	• Volejte servis. • Zapněte pilotní hořák pomocí externího plamene / kontaktujte servis • Zkontrolujte připojení plynu a ověřte přívod plynu • Volejte servis. • Volejte servis.
Pilotní hořák zhasne po uvolnění knoflíku zapalování	• Pilotní hořák neohřívá termočlánek dostatečně. • Vadný termočlánek. • Knoflík plynového ventilu není dostatečně stisknut. • Nedostatek tlaku plynu u ventilu. • Vadný plynový ventil.	Volejte servis.
Pilotní hořák je stále zapálen, ale hlavní hořák se nezapálí	• Nedostatečný tlak v plynovém potrubí. • Ucpaná tryska. • Hořák s otvory pro výstup plynu je ucpaný.	• Postupujte podle postupu pro zapálení a nezapomeňte stisknout zapalovací knoflík • Volejte servis. • Volejte servis.
Teplotu grilovací plotny nelze nastavit	• Vadná žárovka termostatu. • Vadný plynový ventil.	• Volejte servis. • Volejte servis.

J LIKVIDACE SPOTŘEBIČE



VAROVÁNÍ

Viz “Bezpečnostní informace”.

J.1 Postup při likvidaci spotřebiče

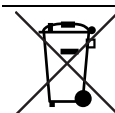
Na konci životního cyklu výrobku zajistěte jeho ekologickou likvidaci.

V různých zemích platí různé předpisy, proto dodržujte ustanovení zákonů a příslušných orgánů v zemi, kde probíhá likvidace spotřebičů.

Jednotlivé díly spotřebiče musí být zlikvidovány různě podle jejich příslušných vlastností (např. kovů, olejů, tuků, plastů, pryže atd.).

Před likvidací spotřebiče pečlivě zkontrolujte jeho fyzický stav, a zejména všechny části konstrukce, které se mohou při demontáži uvolnit nebo zlomit.

V závislosti na modelu musí být před demontáží spotřebiče odstraněny dveře.



Symbol na výrobku udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu, ale je nutné ho správně zlikvidovat, aby nedošlo k případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u místního obchodního zástupce nebo prodejce daného výrobku, v zákaznickém oddělení nebo u příslušného místního úřadu pro likvidaci domovního odpadu.



POZNÁMKA:

Při demontáži spotřebiče se musí zničit také jakékoli označení, tato příručka a další dokumenty týkající se spotřebiče.

K PŘILOŽENÉ DOKUMENTY

- Sada dokumentů pro testování a kontrolu.
- Zapojovací schéma.
- Instalační schéma.
- Prohlášení o shodě

